



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Vnser Text.

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

Aus den Schichten

beit desser bas an tag kommen mog wil ich ordentlich vnsern text vnd darnach Luthers wortt furstellen.

Unser Text.

Und bei viertzig iaren duldet er yr weis yn d'wusten / vnd vertilcket syben volcker in dem land Chanaan / vñ teylet yre land vnd sie / nach dem loß vngeferlich / nach vierbündt vnd. l. iaren / vnd darnach gab er ynen richter bis auff den propheten Samuelem.

Luther.

Und bei viertzig iar lang duldet er ire weis / in d' wusten / vñ vertilcket siben volcker in dem land Chanaan / vñ teilet vnd sie nach dē anfall ybener land. Darnach gab er ynen richter bey vierbündt vnd funfftzig iarlang / bis auff den Propheten Samuelem.

Wie ist gar ein grosser vnd schidtz wuschen vnserm text / vñ Luthern. Dan nach Luthers dol matschüg, so habē die richter nach d' außsteilüg des gelobte landes funffthalbündt iar regirt bis auff Samuelē / dz ist aber falsch vnd vnbestendig / dan so mā anfabet tzu tzelen vō dē oersten richter vñ furstē Moyses / bis auff dē lezte / nālich den Samuel / werdē nicht mehr gefundē dan dreibündt vnd sechs vnd neuntzich iar / wie man auß dē buch d' richter beweisen kan.